

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра межкультурной коммуникации и перевода

*Приложение к программе
учебной дисциплины*

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации студентов
по дисциплине **«Практический курс первого иностранного языка»**

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование»

Профили «Китайский язык», «Английский язык»

очная форма обучения

Заведующий кафедрой

Олеф / Александр О. Д.
«23» мая 2016 г.

Волгоград
2016

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

- способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);
- способностью применять теоретические знания и практические умения и навыки в области иностранного языка и методики его преподавания для постановки и решения профессиональных задач (СК-1).

Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП

Код компетенции	Этап базовой подготовки	Этап расширения и углубления подготовки	Этап профессионально-практической подготовки
ОК-4	Иностранный язык, Педагогическая риторика	Второй иностранный язык в коммуникации, Грамматика в ситуациях, Грамматика в ситуациях (второй иностранный язык), Деловой второй иностранный язык, Деловой первый иностранный язык, Нормы письменной речи, Первый иностранный язык в коммуникации, Практикум по русскому языку, Практическая грамматика второго иностранного языка, Практическая грамматика первого иностранного языка, Практический курс второго иностранного языка 1, Практический курс второго иностранного языка 2, Практический курс первого иностранного языка, Русский язык, Ситуативная грамматика второго иностранного языка, Ситуативная	Педагогическая практика (воспитательная), Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

		грамматика первого иностранного языка, Современный русский язык, Стилистика второго иностранного языка, Стилистика первого иностранного языка	
СК-1		Анализ текста второго иностранного языка, Анализ текста первого иностранного языка, Введение в межкультурную коммуникацию, Введение в языкознание, Второй иностранный язык в коммуникации, Второй иностранный язык: ретроспективный аспект, Грамматика в ситуациях, Грамматика в ситуациях (второй иностранный язык), Деловой второй иностранный язык, Деловой первый иностранный язык, Древние языки, Зарубежная литература (второй иностранный язык), Зарубежная литература (первый иностранный язык), История второго иностранного языка, История и культура страны изучаемого 1 языка, История и культура страны изучаемого 2 языка, История первого иностранного языка, Классические языки, Лексикология второго иностранного языка, Лексикология первого иностранного языка, Лингвокультурология эмоций, Межкультурная коммуникация, Нормы письменной речи, Основы науки о языке,	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, Преддипломная практика

		<p>Первый иностранный язык в коммуникации, Первый иностранный язык: ретроспективный аспект, Переводоведение, Практикум по русскому языку, Практическая грамматика второго иностранного языка, Практическая грамматика первого иностранного языка, Практическая фонетика, Практический курс второго иностранного языка 1, Практический курс второго иностранного языка 2, Практический курс первого иностранного языка, Русский язык, Ситуативная грамматика второго иностранного языка, Ситуативная грамматика первого иностранного языка, Современные теории и методы обучения второму иностранному языку, Современные теории и методы обучения первому иностранному языку, Современные технологии обучения второму иностранному языку, Современные технологии обучения первому иностранному языку, Современный русский язык, Социолингвистический анализ художественного текста (второй иностранный язык), Социолингвистический анализ художественного текста (первый иностранный язык), Стилистика второго иностранного</p>	
--	--	--	--

		языка, Стилистика первого иностранного языка, Страноведение и лингвострановедение (первый иностранный язык), Страноведение и лингвострановедение второго иностранного языка, Теоретическая грамматика второго иностранного языка, Теоретическая грамматика первого иностранного языка, Теория и практика перевода, Языкознание	
--	--	---	--

1.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения учебной дисциплины

№	Разделы дисциплины	Формируемые компетенции	Показатели сформированности (в терминах «знать», «уметь», «владеть»)
1	1 семестр	СК-1	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – сходства и различия между культурами родной страны и стран изучаемого языка в рамках изучаемых лексических тем; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – составлять в устной и письменной форме хорошо структурированные, связные и логичные тексты по различному кругу тем в рамках изученного материала; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – языковыми средствами, необходимыми для осуществления различных видов речевой деятельности в пределах изучаемых тем;
2	2 семестр	СК-1	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – закономерности морфологии, синтаксиса, словообразования, а также правила орфографии и пунктуации изучаемого языка; <p>уметь:</p>

			<p>– составлять в устной и письменной форме хорошо структурированные, связные и логичные тексты разного жанра по широкому кругу тем в рамках изученного материала;</p> <p>владеть:</p> <p>– языковыми средствами, необходимыми для осуществления различных видов речевой деятельности в пределах изучаемых тем;</p>
3	3 семестр	ОК-4, СК-1	<p>знать:</p> <p>– правила речевого этикета и лингвистические маркеры различных регистров общения (функциональных стилей);</p> <p>уметь:</p> <p>– находить в различных источниках, понимать, хранить и передавать новую информацию;</p> <p>владеть:</p> <p>– навыками работы с различными информационными источниками для достижения задач учебной деятельности;</p>
4	4 семестр	ОК-4, СК-1	<p>знать:</p> <p>– правила речевого этикета и лингвистические маркеры различных регистров общения (функциональных стилей);</p> <p>уметь:</p> <p>– составлять в устной и письменной форме хорошо структурированные, связные и логичные тексты разного жанра по широкому кругу тем в рамках изученного материала;</p> <p>владеть:</p> <p>– языковыми средствами, необходимыми для осуществления различных видов речевой деятельности в пределах изучаемых тем;</p>
5	5 семестр	ОК-4, СК-1	<p>знать:</p> <p>– сходства и различия между культурами родной страны и стран изучаемого языка в рамках изучаемых лексических тем;</p> <p>уметь:</p> <p>– вести диалоги разного типа с эффективным использованием изученного языкового материала, при этом точно формулировать</p>

			<p>свои мысли, выразить и аргументировать свое мнение; владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – языковыми средствами, необходимыми для осуществления различных видов речевой деятельности в пределах изучаемых тем;
6	6 семестр	ОК-4, СК-1	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – сходства и различия между культурами родной страны и стран изучаемого языка в рамках изучаемых лексических тем; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – понимать аутентичные устные и письменные тексты различных жанров и пользоваться при этом различными видами аудирования и чтения (ознакомительным, изучающим, поисковым и просмотровым) в зависимости от коммуникативной задачи; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками работы с различными информационными источниками для достижения задач учебной деятельности;
7	7 семестр	ОК-4, СК-1	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – правила речевого этикета и лингвистические маркеры различных регистров общения (функциональных стилей); <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – понимать аутентичные устные и письменные тексты различных жанров и пользоваться при этом различными видами аудирования и чтения (ознакомительным, изучающим, поисковым и просмотровым) в зависимости от коммуникативной задачи; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками работы с различными информационными источниками для достижения задач учебной деятельности;
8	8 семестр	ОК-4, СК-1	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – сходства и различия между культурами родной страны и стран изучаемого языка в рамках изучаемых лексических тем; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – находить в различных источниках, понимать, хранить и

			<p>передавать новую информацию;</p> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками работы с различными информационными источниками для достижения задач учебной деятельности;
9	9 семестр	ОК-4, СК-1	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – сходства и различия между культурами родной страны и стран изучаемого языка в рамках изучаемых лексических тем; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – адаптировать найденные аутентичные информационные материалы к собственному уровню владения иностранным языком при составлении устных и письменных монологических высказываний; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – приемами анализа языкового и речевого материала с точки зрения его воспитательного и методического потенциала и приемами дидактически обусловленной трансформации изучаемого материала в тренировочные задания;

Критерии оценивания компетенций

Код компетенции	Пороговый (базовый) уровень	Повышенный (продвинутый) уровень	Высокий (превосходный) уровень
ОК-4	<p>Владеет основами устной и письменной коммуникации на родном и иностранном языке, необходимой для осуществления межкультурного общения. Понимает социальные и коммуникативные стандарты межкультурного повседневного общения. Формулирует основную идею, выраженную в</p>	<p>Владеет основными коммуникативными нормами родного и иностранного языков. Анализирует полученную информацию, выделяет суть явления, четко и грамотно формулирует основную идею, выраженную в информации. Логично и адекватно излагает свою точку зрения о воспринятом</p>	<p>Владеет коммуникативными нормами родного и иностранного языков, обеспечивающими успешное межкультурное взаимодействие, а также участие в общественно-профессиональных дискуссиях. Самостоятельно систематизирует полученную информацию, стремится строить целостную картину ситуации. Ясно, логично и спонтанно излагает свое мнение об услышанном или прочитанном, адекватно реагируя на коммуникативный ход партнера. Владеет иностранным языком на уровне контакта с носителями языка с целью быть понятым по</p>

	<p>информации, грамотно и достаточно логично формулирует свое отношение к воспринятой информации.</p>	<p>(устном или письменном) материале. Владеет иностранным языком на уровне контакта с субъектами образовательного процесса с целью быть понятым по кругу жизненных и профессиональных вопросов.</p>	<p>широкому кругу жизненных и профессиональных вопросов.</p>
СК-1	<p>Имеет представление об основных средствах и приемах эффективного речевого взаимодействия, используемых в учебно-воспитательном процессе, о необходимости учёта различных контекстов (социальных, культурных, национальных) в профессиональной коммуникации, способен оценивать учебные материалы с точки зрения коммуникативных качеств речи, обуславливающих их восприятие обучаемыми. Имеет представление о базовых лингвистических концепциях, знает ключевые терминопонятия, способен к самостоятельному подбору учебных материалов для учебного процесса с точки зрения его эффективности, работе с</p>	<p>Демонстрирует глубокие знания и теоретические представления о средствах и методах профессиональной деятельности учителя. Способен разрабатывать по образцу новые учебные материалы по определенной теме. Имеет теоретические представления о терминоаппарате лингвистики, функциях языка, основных подходах, методах, приемах к изучению предмета исследования. Способен выявлять основные семантико-стилистические особенности текста и осуществлять его концептуальный анализ, имеет представление об основных коммуникативных стратегиях и тактиках. Демонстрирует глубокие знания теоретических основ обучения иностранным языкам: называет</p>	<p>Предлагает собственный подход к отбору учебных материалов с учетом коммуникативных качеств речи, обеспечивающих наилучшее их восприятие обучаемыми, моделирует различные контексты (социальные, культурные, национальные) учебно-воспитательного процесса и определяет наиболее эффективные стратегии профессиональной коммуникации в них. Способен к критическому анализу существующих лингвистических концепций, отбору учебного материала, эффективного для процесса обучения. Имеет теоретические представления о средствах и методах профессиональной деятельности учителя. Способен разрабатывать по образцу новые учебные материалы по определенной теме. Способен разрабатывать и реализовывать учебные программы базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях по четко заданному алгоритму действий. Имеет теоретические представления о терминоаппарате лингвистики, функциях языка, основных подходах, методах, приемах к изучению предмета исследования. Способен выявлять основные семантико-стилистические особенности текста и осуществлять его</p>

	<p>лексикографически ми источниками. Имеет теоретические представления о средствах и методах профессиональной деятельности учителя. Демонстрирует глубокие знания о терминологии лингвистики, функциях языка, основных подходах, методах, приемах к изучению предмета исследования. Способен выявлять основные семантико-стилистические особенности текста и осуществлять его концептуальный анализ. Имеет теоретические представления основ обучения иностранным языкам: называет представителей различных научных школ, оперирует специальной научной терминологией, имеет научные представления о сущности понятия «учебные программы базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях». Самостоятельно дает сравнительную характеристику современным и традиционным методам и</p>	<p>представителей различных научных школ, оперирует специальной научной терминологией, имеет научные представления о сущности понятия «учебные программы базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях», самостоятельно дает сравнительную характеристику современным и традиционным методам и технологиям, выделяет их преимущества и недостатки. Способен творчески подойти к разработке учебных программ базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях.</p>	<p>концептуальный анализ; имеет представление об основных коммуникативных стратегиях и тактиках. Способен объяснять основные приемы анализа лексической и грамматической семантики. Демонстрирует глубокие знания теоретических основ обучения иностранным языкам: называет представителей различных научных школ, оперирует специальной научной терминологией, имеет научные представления о сущности понятия «учебные программы базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях», самостоятельно дает сравнительную характеристику современным и традиционным методам и технологиям, выделяет их преимущества и недостатки. Способен творчески подойти к разработке учебных программ базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях. Способен самостоятельно разработать учебную программу применительно к существующим условиям и реализовать ее с помощью различных методов.</p>
--	--	--	---

	технологиям, выделяет их преимущества и недостатки. Способен разрабатывать по образцу новые учебные материалы по определенной теме.		
--	---	--	--

**Оценочные средства и шкала оценивания
(схема рейтинговой оценки)**

№	Оценочное средство	Баллы	Оцениваемые компетенции	Семестр
1	Активность на занятиях (посещаемость, участие в обсуждении тем на семинарах, выполнение заданий)	30	СК-1	1
2	Выполнение контрольных работ	20	СК-1	1
3	Отчетность по графемам	10	СК-1	1
4	Аттестация с оценкой	40	СК-1	1
5	Активность на занятиях (посещаемость, участие в обсуждении тем на семинарах, выполнение заданий)	40	СК-1	2
6	Выполнение контрольных работ	20	СК-1	2
7	Аттестация с оценкой	40	СК-1	2
8	Активность на занятиях (посещаемость, участие в обсуждении тем на семинарах, выполнение заданий)	30	ОК-4, СК-1	3
9	Выполнение тестовых и контрольных работ	20	ОК-4, СК-1	3
10	Отчетность по домашнему чтению	10	ОК-4, СК-1	3
11	Аттестация с оценкой	40	ОК-4, СК-1	3
12	Активность на занятиях (посещаемость, участие в обсуждении тем на семинарах, выполнение заданий)	30	ОК-4, СК-1	4
13	Выполнение тестовых и контрольных работ	20	ОК-4, СК-1	4
14	Отчетность по домашнему чтению	10	ОК-4, СК-1	4
15	Аттестация с оценкой	40	ОК-4, СК-1	4
16	Активность на занятиях (посещаемость, участие в обсуждении тем на семинарах, выполнение заданий)	30	ОК-4, СК-1	5
17	Выполнение контрольных работ	20	ОК-4, СК-1	5
18	Отчетность по домашнему чтению	10	ОК-4, СК-1	5
19	Аттестация с оценкой	40	ОК-4, СК-1	5
20	Активность на занятиях (посещаемость, участие в обсуждении тем на семинарах, выполнение заданий)	30	ОК-4, СК-1	6
21	Выполнение контрольных работ	20	ОК-4, СК-1	6
22	Отчетность по домашнему чтению	10	ОК-4, СК-1	6

23	Аттестация с оценкой	40	ОК-4, СК-1	6
24	Активность на занятиях (посещаемость, участие в обсуждении тем на семинарах, выполнение заданий)	30	ОК-4, СК-1	7
25	Выполнение контрольных работ	10	ОК-4, СК-1	7
26	Отчетность по домашнему чтению	10	ОК-4, СК-1	7
27	Тематические словари	10	ОК-4, СК-1	7
28	Аттестация с оценкой	40	ОК-4, СК-1	7
29	Активность на занятиях (посещаемость, участие в обсуждении тем на семинарах, выполнение заданий)	30	ОК-4, СК-1	8
30	Выполнение контрольных работ	10	ОК-4, СК-1	8
31	Отчетность по домашнему чтению	10	ОК-4, СК-1	8
32	Тематические словари	10	ОК-4, СК-1	8
33	Аттестация с оценкой	40	ОК-4, СК-1	8
34	Активность на занятиях (посещаемость, участие в обсуждении тем на семинарах, выполнение заданий)	30	ОК-4, СК-1	9
35	Выполнение контрольных работ	20	ОК-4, СК-1	9
36	Отчетность по домашнему чтению	10	ОК-4, СК-1	9
37	Аттестация с оценкой	40	ОК-4, СК-1	9

Итоговая оценка по дисциплине определяется преподавателем на основании суммы баллов, набранных студентом в течение семестра и период промежуточной аттестации.

Оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» и «неудовлетворительно» выставляется с учётом требований следующей шкалы:

– «отлично» – от 91 до 100 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, сформированы необходимые практические навыки работы с освоенным материалом, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.

– «хорошо» – от 76 до 90 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.

– «удовлетворительно» – от 61 до 75 баллов – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, но не высокого качества.

– «неудовлетворительно» – 60 и менее баллов – теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к существенному повышению качества выполнения учебных заданий.

2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Данный раздел содержит типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Описание каждого оценочного средства содержит методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Перечень оценочных средств, материалы которых представлены в данном разделе:

1. Активность на занятиях (посещаемость, участие в обсуждении тем на семинарах, выполнение заданий)
2. Выполнение контрольных работ
3. Отчетность по графемам
4. Аттестация с оценкой
5. Выполнение тестовых и контрольных работ
6. Отчетность по домашнему чтению
7. Тематические словари